



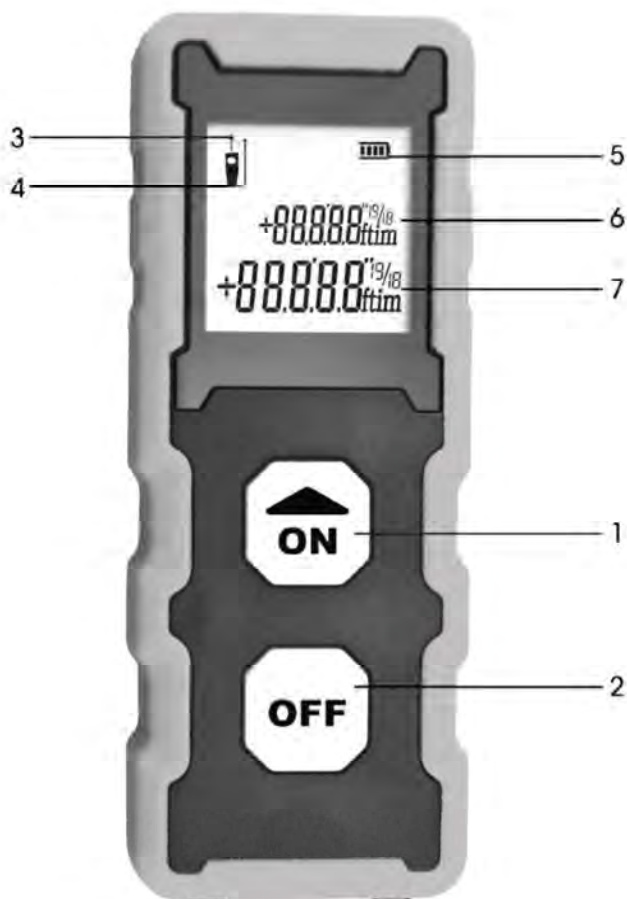
FIELDMANN®
Home & Garden Performance



FDLM 1030

English	5
Čeština.....	19
Slovenčina	33
Magyarul	47
Polski	61

1



Lézeres távolságmérő

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Köszönjük, hogy megvásárolta a termékünket! A biztonságos üzemeltetés érdekében, a készülék használatba vétele előtt, olvassa el a használati útmutatót! A használati útmutatót a későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.

TARTALOM

1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	48
2. ALKALMAZOTT JELEK	51
3. ÁLTALÁNOS LEÍRÁS	52
4. HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	53
4a. HIBAELHÁRÍTÁS	54
5. MŰSZAKI ADATOK	55
6. MEGSEMMISÍTÉS	57
7. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	58

1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

 **FIGYELMEZTETÉS!** A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.

Fontos biztonsági figyelmeztetések

-  Csomagolja ki a terméket, és ellenőrizze le, hogy minden tartozéka meg van-e.
-  A készüléket száraz, gyerekektől elzárt helyen tárolja.
-  Olvassa el és tartsa be az összes biztonsági utasítást és figyelmeztetést! A biztonsági és használati utasítások be nem tartása balesetet, tüzet és/vagy személyi sérülést okozhat.

Csomagolás

A termék csomagolása védi a készüléket a szállítás során. A csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, ezeket az anyaguknak megfelelő gyűjtőkonténerekbe dobja ki.

Használati útmutató

A készülék használatba vétele előtt olvassa el a következő biztonsági és használati utasításokat. Ismerje meg a készülék kezelő elemeit és a készülék szakszerű használatát. A használati útmutatót a későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg. Legalább a termékhiba felelősség (garancia) időtartama alatt javasoljuk az eredeti csomagolás, a pénztári bizonylat és a garancialevél megőrzését. Szállítás esetén a készüléket csomagolja vissza a gyártó eredeti dobozába. Az eredeti csomagolás biztosítja a készülék maximális védelmét (pl. költözködés során, vagy a készülék szervizbe küldése esetén).



Megjegyzés Ha a készüléket kölcsönadja vagy eladja, akkor a használati útmutatót is adja át. A készüléket csak a rendeltetésének megfelelő célokra, a használati útmutató előírásait betartva használja. A használati útmutató tartalmazza a készülék üzemeltetési, kezelési és karbantartási utasításait is.

A gyártó nem vállal felelősséget a termék rendeltetésétől vagy a használati útmutatótól eltérő használata miatt bekövetkező károkért.

Figyelmesen olvassa el és tartsa be a következő biztonsági utasításokat.

 **FIGYELMEZTETÉS!** Soha ne nézzen közvetlenül a lézersugarat kibocsátó lencsébe!

A lézersugárral ne világítson személyek vagy állatok szemébe! Az emberek és állatok az erős fényre a szemük becsukásával a fejük elfordításával reagálnak. Ez veszélyes is lehet.

A készülékkel nem szabad más optikai eszközökre vetíteni a lézersugarat!
Ellenkező esetben súlyos szemsérülést szenvedhet.

A készülék rendeltetése

-  A készüléket távolságok méréséhez lehet használni, a készülék által mért adatok segítségével felületet vagy térfogatot lehet kiszámolni.
-  A készüléket csak a mérési tartományán belüli mérésekhez lehet felhasználni.
-  A készülékről tilos eltávolítani a figyelmeztető feliratokat és jeleket, valamint a szabályszerű használatra vonatkozó utasításokat tartalmazó címkéket.
-  A készüléket csak márkaszerviz javíthatja meg.
-  A készüléket átalakítani vagy módosítani tilos.
-  A készüléket nem szabad a nap felé fordítani (ellenkező esetben az érzékeny optika meghibásodhat).
-  A készülék használata közben legyen óvatos és körültekintő.

A lézer besorolása

-  Az általános felhasználású lézersugarat előállító készülék, az elején található lencsén keresztül sugározza a lézert.

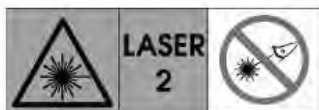
2. ALKALMAZOTT JELEK



A termék megfelel az EU szabványok és előírások követelményeinek.



A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.



Lézersztály: 2.

A lézersugarat emberek és állatok felé irányítani tilos! Ne nézzen a lézersugárba!



A használhatatlanná vált készüléket adja le újrahasznosításra

3. ÁLTALÁNOS LEÍRÁS

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

1. Készülék bekapcsolása / mérés
2. Kikapcsolás / törlés
3. Rögzítő gomb
4. Bekapcsolt lézer kijelző
5. Referencia pont (hátsó)
6. Előző érték
7. Összesítő sor / utolsó mért érték / számolás eredménye

Szállítási terjedelem

A doboz tartalmát vegye ki, ellenőrizze le, hogy a szállítás során nem sérült-e meg valami, illetve az alábbiak szerint ellenőrizze le a komplettiséget.

-  Lézeres távolságmérő
-  Tartozékok
-  Garancialevél
-  Használati útmutató

Ha valami hiányzik vagy sérült, akkor forduljon a készülék eladójához.

4. HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



Be- és kikapcsolás

Be- és kikapcsolás (kézi)

A készülék hátlapján vegye le az elemtartó fedelét és tegyen be 2 darab ceruzaelemet (AAA típus).

A bekapcsoláshoz a  gombot, a kikapcsoláshoz a  gombot hosszan nyomja meg. Ha a készüléket 3 percig nem használja, akkor az automatikusan kikapcsol.



Vissza vagy nullázás

Mérés közben a  gomb megnyomásával visszaléphet vagy lenullázhatja a mért értéket.



Mértékegység

A készülék alapértelmezett mértékegysége: m. Egyidejűleg nyomja meg a  és  gombot a mértékegység átkapcsolásához (méter vagy láb).



TÁVOLSÁG MÉRÉSE

Egy érték mérése

A lézersugár bekapcsolásához nyomja meg a  gombot. A távolság méréséhez nyomja meg ismét a  gombot. A mért érték a kijelzőn jelenik meg.



Folyamatos mérés

A folyamatos méréshez a  gombot hosszan nyomja meg. A valós idejű mért értékek a kijelzőn jelennek meg (a készülék mozgatása közben). Az utolsó mért érték az összesítő soron látható. Ez a funkció a  vagy a  gomb megnyomásával kikapcsolható. A funkció 5 perc múlva automatikusan kikapcsol.

HIBAELHÁRÍTÁS

- ✿ A hibákat a megjelenő hibakódok alapján lehet beazonosítani. A következő táblázat tartalmazza a hibakódok beazonosítását és a hibaelhárítást vagy intézkedést.
- ✿ A hibák nagy része a használat módjából ered. A hibákat a táblázat alapján azonosítsa be. Az esetek nagy részében mindig van megoldás a jelentkező hibára.
- ✿ **FIGYELMEZTETÉS!**
- ✿ Csak a táblázatban leírt lépéseket hajtsa végre! Amennyiben a problémát a táblázat segítségével nem tudja megoldani, akkor forduljon a márkaszervizhez, vagy a készüléket küldje márkaszervizbe a hiba leírásával!

Kód	Ok	Intézkedés
204	Számolási hiba	Az útmutatóban leírtak szerint ismételje meg a mérést.
208	Nagy áram	Forduljon a márkaszervizhez.
220	Túl alacsony tápfeszültség	Cserélje ki az elemeket.
252	Túl magas hőmérséklet.	A készüléket 0 és 40°C közötti hőmérsékleten lehet üzemeltetni.
255	A készülékbe visszaérkező jel gyenge, vagy a készülék hosszú ideig mér.	Használjon valamilyen céltáblát a fényugár visszatükrözéséhez.
256	A készülékbe visszaérkező jel túl erős.	A megvilágított felület erősen tükröző, használjon valamilyen fényelnyelő céltáblát. A készüléket ne fordítsa fényforrások felé.
261	Mérési tartományon kívüli mérés.	Kisebb távolságot mérjen.
500	Készülék hiba.	A készüléket kapcsolja ki majd be. Ha a hibakód ismételtlen megjelenik, akkor forduljon a készülék eladójához vagy a márkaszervizhez.

5. MŰSZAKI ADATOK

Típus	FDLM 1030
Mérési tartomány (*1)	0,2 - 30 m
Mérési pontosság	+/- 2 mm
Mértékegység	méter / láb
Lézerosztály	2. osztály
Lézer típusa	630 - 670 nm, < 1 mW
Egyszeri / folyamatos	Igen
Nyomógomb	Puha gumi
Üzemi hőmérséklet	0° – 40° C
Tárolási hőmérséklet	-10° C és 60° C között
Elemek élettartama	kb. 5 ezer mérés
Tápellátás	2 db 1.5 V-os AAA elem
Automatikus lézersugár kikapcsolás	30 s
Méretek	100,5 × 38 × 24,5 mm
Tömeg	59 g

Használati útmutató - eredeti nyelvről fordított változat.

A szöveg és a műszaki paraméterek megváltoztatásának a joga fenntartva.

A műszaki specifikációt előzetes figyelmeztetés nélkül is megváltoztathatjuk. A változtatások joga fenntartva. Tartsa távol a forgó fűrőtől.

6. MEGSEMMISÍTÉS

A CSOMAGOLÓANYAGOK ÉS A TERMÉK MEGSEMMISÍTÉSE

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

A HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban arra hívja fel a figyelmét, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható a háztartási hulladék közé. A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz a terméket kijelölt gyűjtőhelyen adja le. Az EU országokban, illetve más európai országokban is, az elhasználdott termékek az eladóhelyen, azonos új termék vásárlása esetén is leadhatók. Az elektronikus és elektromos készülékekből keletkező hulladék elkülönített gyűjtése és megfelelő újrahasznosítása fontos szerepet játszik a természeti erőforrások kímélésében. A legközelebbi hulladékgyűjtő helyről az önkormányzati hivatalban vagy a készülék vásárlásának a helyén kaphat felvilágosítást. Az ilyen típusú hulladékok nem megfelelő módon történő ártalmatlanítása esetén a helyi előírások értelmében bírság szabható ki.

Az Európai Unió országokban működő vállalkozások részére

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, akkor erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.

Megsemmisítés az Európai Unió országain kívül



Amennyiben ezt a terméket meg kívánja semmisíteni, akkor tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzati hivatal illetékes osztályához.

A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes EU műszaki és egyéb előírásnak.

A műszaki specifikációt előzetes figyelmeztetés nélkül is megváltoztathatjuk. A változtatások joga fenntartva.

7. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Gyártó:

FAST ČR, a.s.

Černokostelecká 1621, 251 01 Prága, Cseh Köztársaság, adószám: CZ26726548

Termék / márka: LÉZERES TÁVOLSÁGMÉRŐ / FIELDMANN

Típus / modell: FDLM 1030

3 V DC, 2 × 1,5 V DC AAA, II. osztály.

Lézerosztály: 2.

A termék megfelel az alábbi irányelvek követelményeinek:

kisfeszültségű készülék 2014/35/EU;

elektromágneses összeférhetőség 2014/30/EU;

veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben (RoHS) 2011/65/EU.

és az alábbi szabványok előírásainak:

EN 61326-1:2013

EN 61326-2-2:2013

EN 60825-1:2014



Kiadás helye: Prága

Név: Ing. Zdeněk Pech
igazgatótanács elnöke

Kiadás kelte: 2017.8.1.

Aláírás:

FAST FAST ČR, a.s. 
Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany
IČO: 26726548 tel.: +420/ 323 204 111
DIČ: CZ26726548 fax: +420/ 323 204 110

